

MĚSTSKÁ KNIHOVNA JIHLAVA

(Hluboká 1)

Lenka Schreiberová

čte

Johanna Sebauer

MIZÍME

Překlad: Michaela Škultěty

Prostor 2025



Nincshof, malá vesnice na rakousko-maďarském pomezí, by měla být zapomenuta. Takový je plán tří mužů, kteří chtějí utéct realitě hektické moderní doby. Když o nich nikdo nebude vědět, mohou žít po svém a v klidu. O pomoc se svým plánem se rozhodnou požádat Ernu Rohdieblovou, starou dámu, která má svobodu v krvi. Erna za svůj dlouhý život málokdy slyšela bláznivější nápad, ale nakonec ji přemůže zvědavost. Večer co večer ji trojice mužů navštěvuje a nad sendviči se slaninou a fíkovou pálenkou společně sprádkají plány. Odstraňují cedule s názvy ulic, ruší místní akce, odhánějí otravné cykloturisty. Zdá se, že všechno jde jako po másle. Dokud se ovšem v Nincshofu nečekaně objeví narušitelé z města...

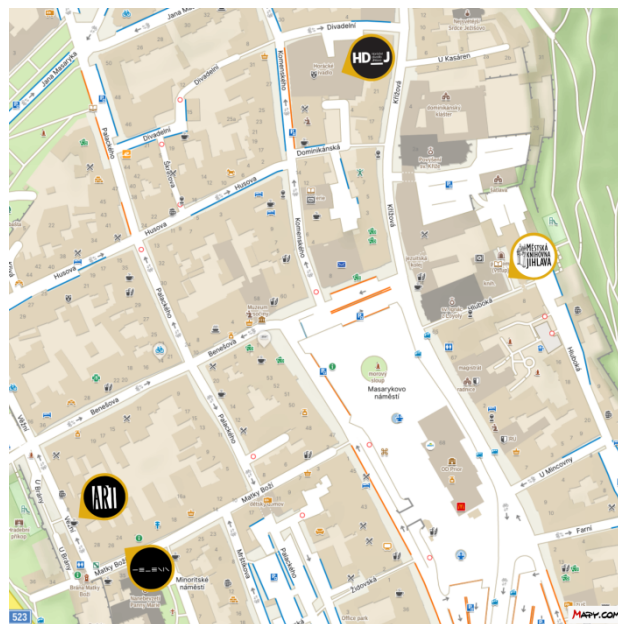
Johanna Sebauerová (*1988) vyrostla v rakouské pohraniční oblasti Burgenland. Na vídeňské univerzitě vystudovala politologii a později studovala žurnalistiku v Dánsku, Chile a Hamburku, kam se roku 2013 přestěhovala. O deset let později vydala román *Nincshof* (česky *Mizíme*) o stejnojmenné fiktivní vesnici v Burgenlandu, jejíž název je odvozen od maďarského slova „nincs“, což znamená „nic“.



NOC LITERATURE 2025

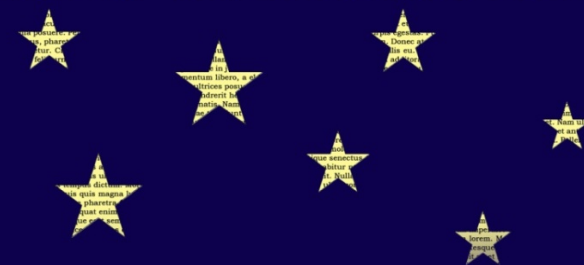
Současní autoři, netradiční místa a známé osobnosti: to je tvář série veřejných čtení – Noc literatury. Cílem Noci literatury je zvýšit zájem veřejnosti o současnou evropskou literaturu a její myšlenkové a tvůrčí proudy. Rovněž poukazuje na význam multilingvismu a překladů z velkých i malých jazyků.

Projekt pořádají Česká centra od roku 2006. V roce 2013 se k němu připojil také Svaz knihovníků a informačních pracovníků (SKIP) a počet měst zapojených do projektu každým rokem stoupá.



www.nocliteratury.cz

NOC LITERATURE



Čtenářský happening
čtení z novinek evropské literatury

středa

17. září 2025

paralelně na čtyřech místech
začátky v 19.00, 19.30, 20.00 a 20.30

HORÁCKÉ DIVADLO

čte Kristýna Nováková

KAVÁRNA ART COFFEE

čte František Mitáš

ATELIÉR MB24

čte Matěj Polák

MĚSTSKÁ KNIHOVNA JIHLAVA

čte Lenka Schreiberová

ZKUŠEBNA HORÁCKÉHO DIVADLA

(Komenského 22)

Kristýna Nováková

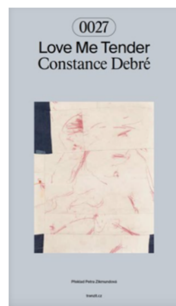
čte

Constance Debré

LOVE ME TENDER

Překlad: Petra Zikmundová

Tranzit 2025



Love Me Tender je radikální dílo vykreslující hledání nové identity skrze ztrátu a osvobozující životní transformaci. Zachycuje okolnosti přerodu hrdinky beze jména, která odchází od své rodiny, kariéry, vysokých příjmů i životního stylu, aby se mohla věnovat psaní knih a bez závazků střídat partnerky. Během soudního řízení o střídavou péči o syna musí čelit odsudkům a tlaku včetně homofobních útoků ze strany bývalého manžela. Způsob vyprávění, inspirovaný francouzským právním jazykem, je chladný a úsporný, ať už autorka popisuje dramatické a emocionálně vypjaté události, nebo intimní úvahy o nesvazujících formách lásky a rodiny.

Constance Debré (*1972) řadu let působila jako soudní obhájce a zároveň spolupracovala s Legislativní komisí dolní komory francouzského parlamentu. V roce 2015 svou právnickou kariéru radikálně ukončila, prošla coming outem a začala se naplno věnovat literatuře. *Love Me Tender* (2019) tvoří spolu s romány *Playboy* (2017) a *Nom* (Jméno, 2022) volnou trilogii, kterou se v Paříži žijící autorka úspěšně etablovala jako spisovatelka.

KAVÁRNA ART COFFEE

(Věžní 6)

František Mitáš

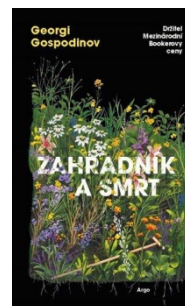
čte

Georgi Gospodinov

ZAHRADNÍK A SMRT

Překlad: David Bernstein

Argo 2025



Ve svém nejnovějším románu se autor vyrovnává se smrtí svého otce. Popisuje jeho odcházení z tohoto světa, boj s nemocí a s bolestí, ale také dny po otcově definitivním odchodu, kdy nic už není stejné jako dřív. Druhou linií románu tvoří obrazy zahrady, o kterou se jeho otec tak výtečně staral. Zahradou život začíná, ale také končí. Gospodinov umí popsat tragické okamžiky s vnímavostí, empatií a soucitem, ale také s nadsázkou a humorem. Jeho text je protkaný laskavostí i popisem kruté reality. A jak jsme již u něj zvyklí, objevují se v románu také esejistické a filozofické momenty, rozjímání o životě, smrti, dětství a smyslu toho všeho.

Georgi Gospodinov (*1968) patří mezi nejpopulárnější a nejprekládanější současné bulharské autory. Píše poezii, prózu i drama. Z prozaické tvorby česky vyšla sbírka povídek *Gaustin neboli Člověk s mnoha jmény* (2004), poté následoval *Přirozený román* (2005), román *Fyzika smutku* (2018) a v roce 2024 *Časokryt*. Právě za posledně jmenovaný román obdržel v roce 2021 Evropskou cenu Strega a jako vůbec první bulharský spisovatel Mezinárodní Man Bookerovu cenu (2023).

ATELIÉR MB24

(Matky Boží 24)

Matěj Polák

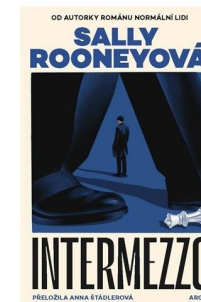
čte

Sally Rooney

INTERMEZZO

Překlad: Anna Štádlarová

Argo 2024



Mimo to, že jsou bratři, toho nemají příliš společného. Peterovi je přes třicet a v Dublinu úspěšně pracuje jako právník. Po otcově smrti však neusne bez prášků a přes hlavu mu přerůstá i vztah se dvěma velmi odlišnými ženami – jeho první láskou Sylvií, k níž pořád něco cítí, a vysokoškolačkou Naomi, které je celý svět k smíchu. Ivan je dvaadvacetiletý šachista, jenž se nonšalantnímu staršímu bratrovi nepodobá ani trochu. Krátce po ztrátě otce se Ivan seznámí s Margaret, o několik let starší ženou, a rychle spolu navážou intenzivní vztah. Pro truchlící bratry nastává nové mezidobí. Čas touhy, beznaděje i nenadálých možností, během něhož dostanou šanci zjistit, kolik jejich život unese, aniž by se docela rozpadl.

Sally Rooney (*1991) vystudovala anglistiku na dublinské Trinity College, během studií se věnovala i politologii a debatním soutěžím. Tyto zkušenosti zužitkovala ve svém debutovém románu *Rozhovory s přáteli* (2017, č. 2019), z něž se zakrátko po vydání stal neočekávaný bestseller a který autorku katapultoval mezi nejuznávanější současné anglofonní autory. Ještě větší úspěch u kritiky i čtenářů pak zaznamenal její druhý román *Normální lidi* (2018, č. 2020). Na popularitě oběma knihám přidala i jejich zdařilá televizní adaptace. Česky v roce 2022 vyšel také román *Kdepak jsi, krásný světe*.